



普通高等教育“十一五”国家级规划教材

高等院校日语专业基础阶段系列教材

基础日语

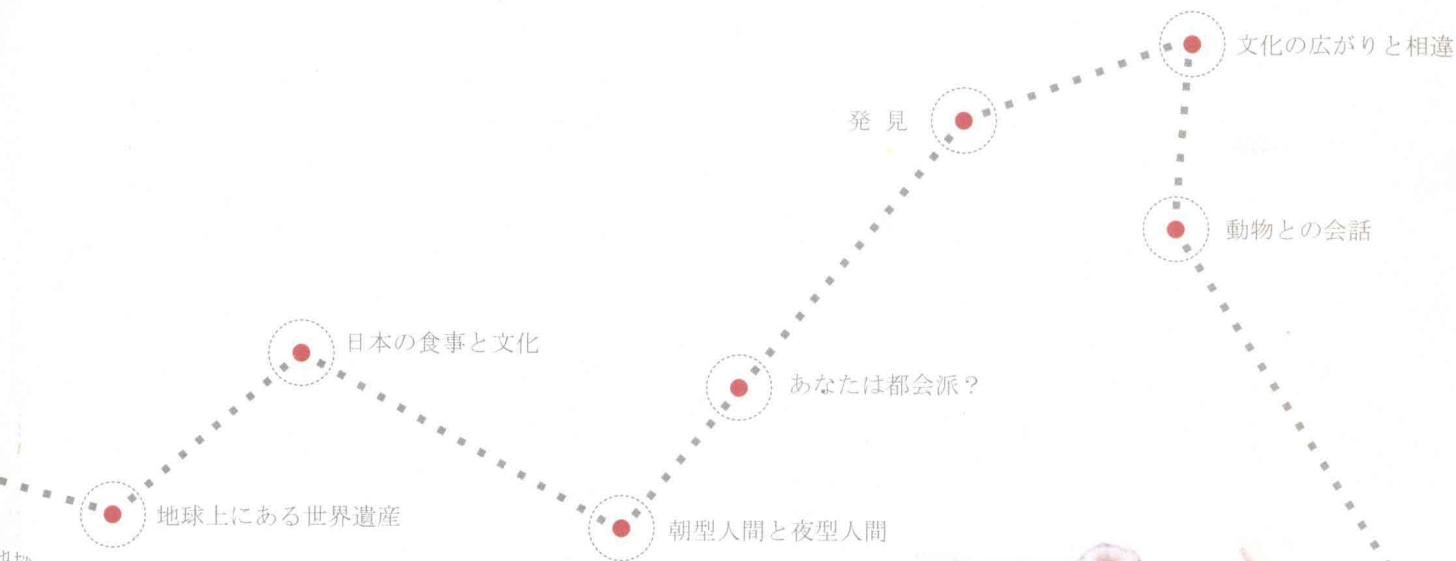
综合教程 2

教学参考书

审订 吉冈英幸 修刚 徐一平

总主编 曹大峰

主编 潘寿君



高等教育出版社
HIGHER EDUCATION PRESS



普通高等教育“十一五”国家级规划教材
高等院校日语专业基础阶段系列教材

基础日语

综合教程 ②

教学参考书

JICHU RIYU ZONGHE JIAOCHENG JIAOXUE CANKAOSHU

审 订 吉冈英幸 修 刚 徐一平

总主编 曹大峰

主 编 潘寿君

副主编 王 晓 松浦とも子

执 笔 (按姓氏笔画)

杨 宁 杨 玲 张文颖

詹桂香 河住有希子



高等教育出版社 · 北京
HIGHER EDUCATION PRESS BEIJING

图书在版编目 (CIP) 数据

基础日语综合教程教学参考书. 2 / 潘寿君主编. —
北京: 高等教育出版社, 2011. 1
ISBN 978 - 7 - 04 - 030742 - 9

I. ①基… II. ①潘… III. ①日语 - 高等学校 - 教学
参考资料 IV. ①H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 251483 号

策划编辑 李 炎 责任编辑 张博学 封面设计 王凌波
版式设计 刘 艳 责任校对 张博学 责任印制 朱学忠

出版发行 高等教育出版社
社 址 北京市西城区德外大街 4 号
邮政编码 100120

经 销 蓝色畅想图书发行有限公司
印 刷 北京鑫海金澳胶印有限公司

开 本 889 × 1194 1/16
印 张 17
字 数 509 000

购书热线 010 - 58581118
咨询电话 400 - 810 - 0598
网 址 <http://www.hep.edu.cn>
<http://www.hep.com.cn>
网上订购 <http://www.landaco.com>
<http://www.landaco.com.cn>
畅想教育 <http://www.widedu.com>

版 次 2011 年 1 月第 1 版
印 次 2011 年 1 月第 1 次印刷
定 价 45.00 元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题, 请到所购图书销售部门联系调换。

版权所有 侵权必究

物料号 30742 - 00

高等院校日语专业基础阶段系列教材

- 总策划** 祝大鸣（高等教育出版社） 曹大峰（北京日本学研究中心）
- 审订** 吉岡英幸（早稲田大学）
修刚（天津外国语学院） 徐一平（北京日本学研究中心）
- 总主编** 曹大峰（北京日本学研究中心）
- 副总主编** 篠崎摂子（国際交流基金） 林洪（北京师范大学）
翟东娜（北京师范大学） 潘寿君（北京第二外国语学院）
张慧芬（北京外国语学院） 赵华敏（北京大学）
侯仁锋（県立広島大学） 吴英杰（对外经济贸易大学）
- 分册主编** 林洪（北京师范大学） 潘寿君（北京第二外国语学院）
张慧芬（北京外国语学院） 赵华敏（北京大学）
侯仁锋（県立広島大学） 孙成岗（洛阳外国语学院）
翟东娜（北京师范大学） 李运博（天津外国语学院）
- 中方审阅人** 修刚（天津外国语学院） 徐一平（北京日本学研究中心）
曹大峰（北京日本学研究中心） 林洪（北京师范大学）
- 日方审阅人** 吉岡英幸（早稲田大学） 篠崎摂子（国際交流基金）
横山紀子（国際交流基金） 松浦とも子（国際交流基金）
今井直美（早稲田大学） 河住有希子（早稲田大学）
- 电子教案主编** 吴英杰（对外经济贸易大学） 王信（国际关系学院）
- 策划/助理** 李炎（高等教育出版社） 朱桂荣（北京日本学研究中心）
张博学（高等教育出版社）
- 特别鸣谢** 本系列教材的编写得到日本笹川日中友好基金的支持和资助

总序

随着我国改革开放和经济建设的发展,日语已经成为我国普通高等教育外语学习人数仅次于英语的语种。但是,与英语相比,我国高等院校日语专业目前使用的基础教材大多仍以语法结构为纲,偏重以教师讲授为中心,内容与大学生的智力水平和社会实际需求尚有差距,综合(精读)、会话、听力、写作等课型的教材自成体系,尚未形成系统配套,在培养自主学习、学习策略、交际能力等方面的效果还不够理想,且不能很好地适应信息社会 and 经济发展对我国日语人才培养的迫切要求。为了尽快改变现状,我们基于多年的科研成果,与高等教育出版社联合策划并在教育部“普通高等教育‘十一五’国家级规划教材”中立项(2006年9月公布),推出了这套理念创新、内容实用、体系科学并具时代特色的日语专业基础阶段系列教材。

本系列教材以大学本科日语专业零起点学生为适用对象,通过两学年的教学,使学生掌握日语的基础语言知识和社会文化常识,练好听说读写译综合技能的基本功,培养基本的跨文化交际能力和创造性学习的意识,以顺利通过全国高等院校日语专业四级考试和日本语能力二级考试,并为进入三四学年的学习做好各方面的准备。

编写方针和特点

1. 基础起步,系列配套,连贯各门课程,融合知识技能

作为高校日语专业基础阶段的系列教材,此次共推出《基础日语综合教程》(主教材1~4册、教参1~4册、练习册1~4册)、《基础日语听力教程》(主教材1~4册、教参1~4册)、《基础日语口语教程》(1~3册)、《基础日语写作教程》(1~2册)等四个系列。各教材均贯穿新的教学理念,相互关联并各有重点,体现知识和技能的融合,为学生提供一套能够学用结合、互动促进的配套教材。

2. 以学为本,话题领先,改革教材体制,导入全新模式

以学生为中心,以话题或语言活动为主线,导入任务式教学模式,改革以语法结构为纲和以教师为中心的教材体制;激发主体意识,重视学习策略的培养,提高学生协作发展的能力;采用突出重点、精讲多练、探索性学习等方针,促进学生对词汇语法的习得和综合语言运用能力、跨文化交际能力的发展。

3. 贴近时代,内容多样,培养人文素质,体现通才教育

以当今世界的多元文化和现代人的多样性生活为主要内容,选用客观真实的素材介绍日本等不同的社会与文化,在反映全球科技和文化最新成就和信息的同时,穿插富有哲理性和感染力的东西方文明精髓,提供符合当今大学生学习需求且有利于融会贯通、可持续发展的学习内容。

4. 更新手段, 立体教学, 运用现代技术, 保证教学质量

运用现代技术, 为主教材配套多媒体光盘及练习册, 培养学生自主学习和运用信息工具的能力。为使用本教材的教学单位配套教学参考书和开放式PPT电子教案, 以帮助教师了解和适应本教材的理念和教学程序, 有效地实现立体化教学, 保证教学质量。

5. 全面涵盖, 打造精品, 聚合集体智慧, 吸收各家之长

本系列教材的编写团队由中日两国多年从事日语教育的专家和富有经验的大学教师组成, 以教育部颁布的专业规范、教学大纲和考试大纲为依据, 教材内容和练习还参照了日本语能力考试(JLPT)最新出题标准和形式。在教育部高等院校外语教学指导委员会和中国日语教学研究会的指导下, 我们针对全国各地相关院校的需求, 利用北京日本学研究中心开发的日语教材语料库和相关教学研究成果, 吸收国内外主要同类教材的长处, 提高了教材内容在语言知识、功能意念、任务能力、考试评测等方面的覆盖率。

本系列教材是集体科研和教学智慧的结晶, 它的编写和出版是在北京日本学研究中心和高等教育出版社的重视和支持下进行的, 同时得到中日两国以下大学和教育部门的教授、专家的鼎力合作和热心指导: 北京大学、北京外国语大学、北京师范大学、北京第二外国语学院、清华大学、对外经济贸易大学、国际关系学院、天津外国语学院、西安交通大学、洛阳外国语学院、早稻田大学、日本国际交流基金会日本语国际中心、御茶水女子大学、大正大学、东京学艺大学等。

本系列教材的编写和出版还获得日本国际交流基金会和日本笹川日中友好基金的大力支援和资助。在此, 一并表示衷心的感谢。

本系列教材是高等院校日语专业教学和教材改革的一次大胆尝试, 难免存在不尽人意和疏漏之处。我们恳切希望专家、学者以及使用本教材的老师和同学提出意见, 以便不断修订完善, 使本教材更好地为日语专业的教学一线服务, 更好地为日语专业人才的培养服务。

高等院校日语专业基础阶段系列教材

编写委员会

2010年12月

前言

《基础日语综合教程》为普通高等教育“十一五”国家级规划教材项目——高等院校日语专业基础阶段系列教材之一。在课题组的集体努力和高等教育出版社的大力支持下，历时三年研制而成。

《基础日语综合教程》分为1、2、3、4四册，采用了单元式编排方式。每册各5个单元，每个单元3课，共15课。四册共60课。

第二册每个单元拥有一个相对统一、又有发展的话题。学习内容主要包括人与动物、城乡与环保、生活与健康、世界遗产、中日饮食等。

本教材适合零起点的日语专业本科生或大专生一年级第2学期使用，第二册共15课，每课基本按照一周4次课的课时安排，可15至18周学完，留出一些机动的时间由任课教师灵活安排。

本教材注重学习过程。每课分为4个步骤（STEP），每个步骤预计用2课时（一次课）。STEP1、STEP2以信息和语言的输入为主，STEP3输入与输出兼顾，并对有关语言知识加以提示和梳理，STEP4以综合语言输出活动为主；STEP1、2、3主要以输入日本以及其他国家的信息为主，STEP4主要以输出中国的信息为主。

本教材提倡发现学习。即不急于要求学生先预习生词，而是提倡学生首先基于已有的汉语、英语、日语等知识和上下文的关系，推测和把握主要信息，进而发现本课的主要语言表达方式和句型，并运用这些表达方式 and 句型完成一些贴近真实生活的应用性活动及任务。

本教材提倡合作学习和自主学习。教材中安排了一定数量的课堂合作学习活动，使语言在交际中运用、在运用中获得提高；同时配套提供教学参考书、练习册和词汇手册，以供教师组织教案和学生课下根据个人需要自主学习与自我测评。

本教材提倡思维与语言同步发展。不论在输入还是输出的过程中，均突出对信息的理解 and 处理，特别是在输出阶段，不过多强调语言形式的丰富，而是更多地强调用简单的语言表达相对复杂的思维内容，用有层次、有逻辑的表达方式陈述自己所要表达的信息。

本教材提倡课堂的有效教学。教材内容的安排，主要基于以学生为主体的互动式课堂教学活动的需要。为此，需要教师在一定程度上改变传统的以讲解语言点和机械训练为主的教学模式。

本教材提倡以跨文化交际为目的的语法教学模式。根据中国人学日语、用日语的特点，吸收日本学校语法和日语教育语法体系各自的长处，提供了一套简单易学的日语教

学语法系统，并针对任务型教学活动和发现型学习的需要，将语法和句型的解释放在教学参考书和教学PPT中供教师和学生选择使用，从而改变了传统的以语法结构为纲的教学模式。

本教材提倡词汇的大量输入和选择运用的学习方式。每课出现的单词分为必修词汇和理解词汇，必修词汇（见词汇手册）与本课活动密切相关，要求学会运用；将一些与本课话题和活动相关的词汇组合在一起，列入各课的“词汇链”，供同学们在练习和完成任务时使用并掌握，以扩大词汇量，促进词汇的更有效记忆。

本教材提倡系列教材的配合使用。本教材是高等院校日语专业基础阶段系列教材之一。在编写过程中，各个教材在突出各自特点的同时，尽量做到与其他教材的相互关联，以便更为有机地、更为全面地培养学生的语言运用能力。为此，需要担任相关课程的教师们了解这套系列教材的特点，也需要同学们在使用时做到融会贯通。

总之，我们努力思考研制一部反映第二语言习得研究、日语语言研究、日语语言行为研究和语言教学研究成果，体现真实交际情境和言语行为过程的立体化的综合教材。

在研制过程中，本系列教材的中日双方审订、总主编和中日双方其他专家及参编人员，从宏观的教学理念到具体的教学步骤均提出了大量富于建设性的意见和建议。本册教材的编写得到了北京第二外国语学院日语学院日语专家井田正道先生、古贺悠太郎先生等的大力协助。北京日本学研究中心的部分研究生均为本教材的编写提供了帮助。高等教育出版社李炎女士也为本教材付出了辛勤的劳动。在此一并表示诚挚的谢意。

学习与研究没有止境。我们努力做到更好，但是远远没有达到最好。衷心希望使用本教材的各位老师、同学随时提出宝贵意见和建议。

《基础日语综合教程2》研制编写组

2010年12月

使用说明

如本教材的前言所述，教材力求突出话题的引导，注重学习过程，提倡发现学习、合作学习和自主学习，以促进思维与语言的同步发展，提高课堂教学的效率，采用以跨文化交际为目的的语法教学模式，大量输入词汇和选择运用的学习方式，在比较中学习日语，与系列教材配合使用。为此，使用教材时，需要根据上述理念，调整教师的教学方式和学生的学习方式。根据这个需求，教学参考书各课内容由以下四个部分组成：

- 一、学习目标；
- 二、学习过程；
- 三、参考教案；
- 四、表达方式与句型的解释。

除此之外，书后还附有PPT（电子教案）及附录。

一、学习目标

鉴于第二册的学习者已经学习了一个学期的日语，具备了一定的日语基础，所以教材中各课的标题和各阶段的主要标题均使用了日语。在教参中各阶段的主要标题使用了汉语，为的是方便教师使用和参考。

二、学习过程

该部分主要是提出课内外的教学安排。课内的安排，大体是根据两节课完成一个STEP的进度设计的。教师可以根据实际情况调整。一些产出环节，需要课前做好准备。对此，我们给出了相关提示，教师在备课时应予以关注。

三、参考教案

本教材的呈现方式是以实际课堂活动为主线的，为此参考教案主要针对课堂活动的环节，按照“教师的活动”、“学生的活动”、“备注”三个部分提出建议。以第9课STEP1的第一个环节“阅读下面的文章，把握主要信息”为例，我们是这样提出教学建议的：

教师的活动	学生的活动	备注
1. 引导学生快速阅读该文章，提取出主要信息点，提高学生总结能力。	读 运用阅读技巧，快速通读全文，提取主要信息。	引导学生根据前后文的意思通过推测一些新的单词和语法项目的意思，把握文章大意和作者的动机。
2. 要求课后做好朗读练习。课上可以安排适当的时间检查指导，以提高朗读质量。	说 两人一组，完成文章之后的练习。	
	做 做练习，并适当总结和健健康有关的词汇。	

在“教师的活动”中，我们提出的是对教师如何组织教学的建议；在“学生的活动”中，我们提出的是学生在解决该环节的问题时，在听、说、读、写以及思考等方面需要采取哪些学习行为的建议；在“备注”中，我们提出了一些在该环节中特别需要留意的事项。

所有这些建议，均需要教师根据不同班级、同学的不同反馈加以适时、适量的调整。所谓“教无定法”，指的就是根据教学目标、教学内容、教学对象以及教学条件对教学操作流程进行灵活处理。

同时，在参考教案中，我们针对主教材的相关课堂活动，给出了部分答案及相关信息，供教师备课和教学时参考使用。这些答案及信息包括：读解材料的答案、听力材料的文字稿、发现学习（“表达方式与句型”）和“知识整理”栏中的信息等。我们给出的答案是供教师参考用的，并不要求学生的答案完全达到这个水平。教师可根据学生的能力适当调整，灵活掌握。

四、表达方式与句型的解释

我们针对各课中的主要“表达方式与句型”做了简要的解释，并提供了若干典型例句，还针对教学和应用中需加以留意的情况做了适当的提示。研究证明，在语言教学过程中，语法教学是必要的。特别是在采用交际法的课堂上，教师在注重语言产出的同时，还应把学生的注意力引向交际过程中所出现的某些语言形式。实验证明，采用发现式学习方法，通过对语言事实的观察和推理来归纳整理语法规则，不仅有利于语法知识的习得，而且有利于培养学生主动学习、积极思维的主体性意识。本教材把语法解释从主教材移至教参，目的正是基于上述理论和方法，力求实现在发现学习和以意义表达为基础的教学中，让教师有计划、有重点地开展语法教学，以改变过去偏重知识的系统讲解、忽视应用实践的做法。为此，建议教师根据发现学习和交际活动的需要，从教参中选择必要的项目在课上讲解，不断完善和充实语法的解释和例句，并添加到我们提供的PPT中加以充分利用。挑选例句时，要尽可能提供交际场面和语境。

为了配合上述教学理念，本教材提供了一套有别于其他教材的语法体系。在语法和句型的解释中，我们也是使用这套体系来阐述相关问题的。不论哪种语法体系，阐述的对象与事实是一样的，只是理解、分析与归纳的方法有所不同。我们希望这套语法体系能与语法的运用更为有效地结合起来。所以，教师在讲解语法的时候，特别是在第一学年，要尽量减少语法体系的灌输，重点放在通过教材发现语言的结构和功能特征，通过对这些特征的把握，进一步促进对语言信息的理解和运用。

五、PPT

为了方便课堂教学，我们根据本教材所设计的教学流程，将一些基本素材、答案制

作成了PPT。同时，也将表达方式与句型的主要解释放入PPT中，供教师选择使用。教师可以根据经验和需要，不断补充PPT的内容。

六、附录

为了便于教师查找本教参中出现的表达方式与句型，我们在附录中安排了索引。同时，为了便于教师理解本套教材中所使用的一些语法术语，我们在附录中还准备了四个对比表：词类对比表、活用对比表、构词分类表、句子成分分类表，供教师们对比“学校语法”、“日语教育语法”时参考使用。

			一、学习目标
UNIT 1	第 1 課 動物との会話	1	1
	第 2 課 動物への思いやり	19	19
	第 3 課 動物との共存	37	37
UNIT 2	第 4 課 あなたは都会派？田舎派？	56	56
	第 5 課 私のエコライフ	71	71
	第 6 課 住みよい社会の構築——真の豊かさを求めて	86	86
UNIT 3	第 7 課 朝型人間と夜型人間	99	99
	第 8 課 スポーツと健康	116	116
	第 9 課 保健と健康	133	133
UNIT 4	第 10 課 地球上にある世界遺産	148	148
	第 11 課 負の遺産 無形遺産 危機遺産	165	165
	第 12 課 消えていく世界遺産	181	181
UNIT 5	第 13 課 日本の食事と文化	194	194
	第 14 課 中国の食事と文化	213	213
	第 15 課 文化の広がりとの相違	229	229

附录1 语法索引 245 附录2 词类对比表 248 附录3 活用对比表 249

目 录

	二、学习过程	三、参考教案	四、表达方式与句型的解释
	1	2	15
	19	20	33
	37	38	51
	56	57	68
	71	72	83
	86	87	95
	99	100	113
	116	117	129
	133	134	144
	148	149	162
	165	166	177
	181	182	190
	194	195	210
	213	214	225
	229	230	241

附录4 构词分类表 251

附录5 句子成分分类表 252

UNIT 1

第1課 動物との会話

一、学习目标

1. 動物の言葉と気持ちを知りましょう。
2. 動物との触れ合いについて考えましょう。
3. 人間とペットの関係について話しましょう。
4. 調べてきた事例を聞いて、感想を述べましょう。

二、学习过程

STEP 1: 了解动物的语言与情绪	
第1、2节	1. 阅读文章，把握主要信息。 2. 发现、归纳表达方式与句型。 3. 以小组为单位探讨“犬语翻译机”，并在课堂发表。
课后	1. 根据本步骤的完成情况，做有重点的复习，通过练习册掌握重要语法及词汇。 2. 预习STEP2。
STEP 2: 思考人与动物之间的交流	
第3、4节	1. 阅读文章，把握主要信息。 2. 发现、归纳表达方式与句型。 3. 以小组为单位完成与动物交流的相关活动。
课后	1. 根据本步骤的完成情况，做有重点的复习，通过练习册掌握重要语法及词汇。 2. 事先准备STEP4-1 3. 预习STEP3的内容。
STEP 3: 谈谈人与宠物之间的关系	
第5、6节	1. 听录音，把握主要信息。 2. 发现、归纳表达方式与句型。 3. 以小组为单位谈谈人与宠物。 4. 完成动词被动态的知识整理。
课后	1. 根据本步骤的完成情况，做有重点的复习，通过练习册掌握重要语法及词汇。 2. 继续准备STEP4-1。
STEP 4: 讲故事，谈感想	
第7、8节	1. 根据STEP2中查阅的动物介入疗法的事例改编故事，并以小组为单位进行发表。 2. 听完故事发表，谈自己的感想。
课后	根据STEP1-4的完成情况，做全课重点复习和自我反思，并预习下一课。

三、参考教案

STEP 1 了解动物的语言与情绪

1. 阅读文章，把握主要信息。

教师的活动	学生的活动	备注
1. 引导学生快速阅读该文章，提取出主要信息点，提高学生的总结能力。	读 运用阅读技巧，通读全文，提取主要信息，完成(1)-①。	○ 引导学生通过对新的单词和语法项目的观察，推测前后文的意思，把握文章大意和作者的动机，并能以此进行独立的思考。
2. 要求做好朗读练习。可以视情况安排适当的时间检查、指导，以提高朗读质量。	想 阅读全文，认真思考并完成(2)。 说 在理解全文的基础上，独立思考(1)-②、③，并用自己的话进行阐述或说明。	○ 注意文中有一处很长的定语修饰，让学生尝试分析和翻译。

(1) 文章の主な情報をまとめましょう。

① 「犬語翻訳機」とはどのようなものですか。次の表にまとめましょう。

形	本体（液晶パネル付き）と、犬の首輪に付ける小型マイク
機能	犬の鳴き声を、欲求不満、威嚇、楽しい、悲しい、要求、自己表現の6つのパターンに識別し、文字やイラストで液晶パネルに映し出す。 (犬の気持ちを、文字やイラストで表す)

② 作者の「犬語翻訳機」に対する考え方はどう変わりましたか。

はじめは、「犬語翻訳機」に頼らなければペットの気持ちが分からないくらいなら、犬を飼うのを止めればよいと思った。愛情があれば、機械に頼らなくても相手の気持ちが分かるからだ。

しかし、だんだん考え方が変わった。飼い主は、愛犬が可愛いからこそ本当の気持ちを知るために客観的な情報が欲しいと思っている。その飼い主を責めるのは気の毒だと思ふようになった。

③ 作者の考え方が変わった理由を簡単に説明しましょう。

愛情が誤解を招くこともあるから。(愛情が強いと、思い込みも強いかもしれない。そんな時、犬語翻訳機で客観的な情報を得ることができる。)

また、いつも犬語翻訳機に頼っているのではなく、判断に自信がないときの助けにしているだけかもしれないから。

(2) 言葉や表現の意味を考えましょう。

① 文中に「『犬語翻訳機』の広告が目飛び込んできました」とありますが、「目」に関する次の言葉と比べて、「目に飛び込む」の意味を考えましょう。

- A. 目に入る B. 目につく C. 目に止まる D. 目に浮かぶ

答：「見える」の意味です。

- ② 文中に「犬を飼うのを止めればいいんじゃないかと私は思ったのです」とありますが、作者の言いたいことを考えましょう。

- A. 犬を飼うのを止めればいい B. 犬を飼うのを止める必要がない

- ③ 文中に「飼い主を責めるのは気の毒かもしれません」とありますが、「気の毒」とは以下のうち、どの言葉と近い意味でしょうか。

- A. 悲しい B. 腹が立つ C. 申し訳ない D. かわいそう

2. 表达方式与句型。

教师的活动	学生的活动	备注
指导学生根据例句提示发现本课中新出现的表达形式和句型，观察其结构特征和使用语境，认识其功能和意义。	<p><input type="checkbox"/> 写 参考课文和例句，在方框内填上相关语法形式，在序号后填上语法意义。</p> <p><input type="checkbox"/> 想 根据例句上下文，思考课文中该表达方式的用法特征和功能。</p> <p><input type="checkbox"/> 问 对于难以理解的部分，与同学讨论或向老师提问，注意听老师重点讲解。</p> <p><input type="checkbox"/> 说 根据总结出来的结构特征和使用场合，自己尝试应用拓展。</p>	<p>○ 引导同学在使用语境中发现并学习课文中出现的生词和新的句型，根据学生发现总结的情况，教师可选一些语法点，利用教参和PPT教案，做必要的补充说明和练习。</p> <p>○ 为巩固所学内容，可指出练习重点，让同学利用练习册等两人一组或多人一组自行完成，以免过多占用课堂时间，并促进自主学习与合作学习。</p>

(1) 表示和缓、委婉的判断。

- ・「犬語翻訳機」に頼らなければペットの気持ちがわからないくらいなら、犬を飼うのをやめればいいんじゃないかと私は思ったのです。
- ・どちらかといえば、妹さんのほうがきれいなのではないかと思う。
- ・もしかしたら、和子は本当に良雄が好きなのではないか。
→N/ANな/A/V の/んじゃないか

(2) 表示依据已知事实对未知事实做出的逻辑推断。

- ・愛情があれば、機械に頼らなくても相手の気持ちは分かるはずだと……
- ・あれから4年経ったのだから、今年はその子も卒業の**はず**です。
- ・A：山田さんも明日の会議には出席するんですか。
B：いや、今週は東京に行くと言っていたから、明日の会議には来ない**はず**だよ。
→Nの/ANな/A/V はずです

(3) 提示人物、事物、场所等的种类或名称。

- ・私たちは言葉というシグナルを信じて発信、受信しています。
 - ・アバターという映画を見たことがありますか。
 - ・世界はありがとうという愛でできています。
- N1 という N2

(4) 提示极端事例。

- ・それさえも「本当の気持ち」とは違うことがあります。
 - ・そんなことは小学生でさえ知っていますよ。
 - ・本人にさえわからないものを君には分かるはずがない。
- N (+助詞) さえ S

(5) 表示有此类现象或事件存在。

- ・それさえも「本当の気持ち」とは違うことがあります。
 - ・子供たちは仲がいいのですが、たまにけんかをすることがあります。
 - ・A: 最近、外で食事することはありますか。
 - ・B: 最近はあまりないですね。
- V ことがあります

3. 以小组为单位探讨“犬语翻译机”，并在课堂发表。

教师的活动	学生的活动	备注
指导学生运用5W2H的思考技巧进行活动。	<p>想 思考「犬語翻訳機」的特征及其功能。</p> <p>说 以小组为单位共同讨论「犬語翻訳機」的现实功能以及「犬語翻訳機」是否有存在的必要性。说明自己的态度并阐述理由。</p>	在学生发表结束后，教师应从语音语调、语法的运用，以及思考问题的方式等方面进行适当点评。

(1) 犬語翻訳機は今どうなっていますか。

(通过该问可以引导学生对新鲜事物的猎奇，培养学生善于捕捉信息的能力，同时拓展学生视野。)

犬語翻訳機（パウリングル初号機）は、声紋分析結果を液晶画面に文字でイラストで表示するだけだったが、今は音声による同時通訳に対応した。

また、従来は声紋データの転送をデジタル化したことにより、5台まで同時に利用できることになった。

(2) 犬語翻訳機を使って、具体的にどんなことができますか。

(让学生尽可能地发挥想象力，将所能想到的功能集中，从而可以对未来版犬语翻译机的功能进行预测。)

- ① 愛犬の顔を見ながら、コミュニケーションを図ることができるようになった。
- ② 公園やドッグカフェに集まり、飼い主同士のコミュニケーションに利用できる。